

Proyector interactivo de Dell S560P/ S560T Guía del usuario



Notas, precauciones y advertencias



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a hacer un mejor uso del proyector



PRECAUCIÓN: Una PRECAUCIÓN indica un daño potencial en el hardware o una pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA: Una ADVERTENCIA indica que se pueden producir daños materiales o personales o, incluso, la muerte.

**La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2016 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda terminantemente prohibida la reproducción de estos materiales de cualquier forma sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales que aparecen en este documento: Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc.; DLP, el logotipo de DLP son marcas comerciales de TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft y Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Otras marcas comerciales y nombres de marcas pueden usarse en este documento para referirse a entidades que reclaman las marcas y los nombres o a sus productos. Dell Inc. rechaza cualquier interés de propiedad de las marcas comerciales y nombres de marcas distintas a las suyas.

Modelo: Proyector de Dell S560P/ S560T

Junio de 2016 Rev. A00

Contenido

1	Información general del proyector Dell	5
	Contenido del paquete del proyector	5
	Vista superior e inferior del proyector	7
	Conexiones del proyector	8
	Ajustar el tamaño de la imagen	10
	Mando a distancia	12
2	Usar el lápiz interactivo (solo para S560P)	16
	Requisitos del sistema	16
	Información sobre el lápiz interactivo	17
	Sustitución de las puntas del lápiz interactivo	18
	Sustitución de las pilas del lápiz interactivo	19
	Usar el lápiz interactivo con S560P	20
	Configuración del área táctil	21
	Calibración del lápiz	23
3	Usar el lápiz interactivo (solo para S560T)	24
	Requisitos del sistema	24
	Configurar la funcionalidad táctil interactiva	25
	Usar la funcionalidad táctil interactiva con S560T	25
	Configuración del área táctil	27
	Calibración táctil interactiva	29
	Utilizar S560T y la pizarra electrónica de borrado en seco	30
4	Conectar el adaptador de pantalla inalámbrica	31
	Instalar el adaptador de pantalla inalámbrica	31
	Configurar el adaptador de pantalla inalámbrica	32
5	Solución de problemas	33
	Sugerencias para la solución de problemas	33
	Señales de guía	37

6	Mantenimiento	38
	Cambiar la lámpara	38
	Sustituir las baterías del mando a distancia.	40
7	Especificaciones	41
8	Información adicional	45
9	Contacto con Dell	46

1

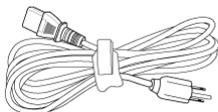
Información general del proyector Dell

El proyector incluye todos los elementos que se muestran a continuación. Asegúrese de tenerlos todos y póngase en contacto con Dell en caso de que algo falte.

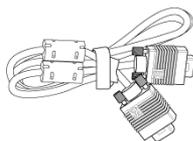
Contenido del paquete del proyector

Contenido del paquete

Cable de alimentación



Cable VGA de 5 m (VGA a VGA)



Mando a distancia



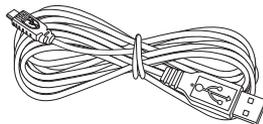
Pilas AAA (2 para S560T; 6 para S560P)



CD, guía del usuario y documentación

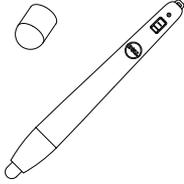


Cable Mini-USB de 5 m (USB-A a Mini-B)



Contenido del paquete (solo S560P)

Lápiz interactivo (2 unidades)/
Tapa de la punta del lápiz (4 unidades)

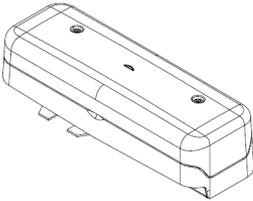


Correa para la muñeca (2 unidades)

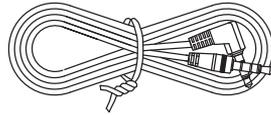


Contenido del paquete (solo S560T)

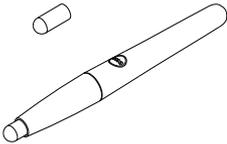
Unidad táctil



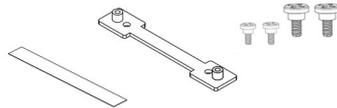
Cable de alimentación de 2 m de CC a CC (para unidad táctil)



Lápiz pasivo (2 unidades)/ Pluma (2 unidades)

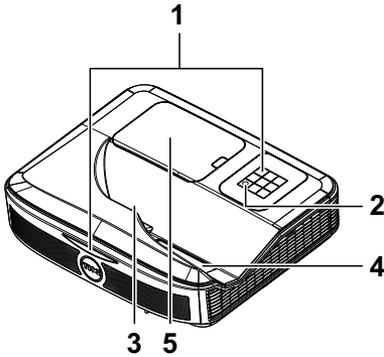


Kit de la placa base de la unidad táctil

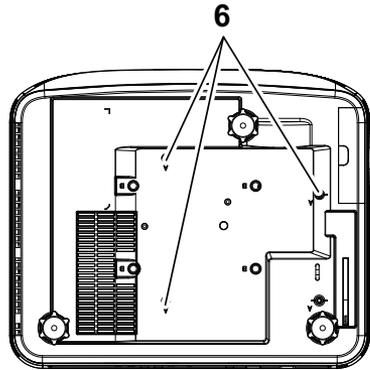


Vista superior e inferior del proyector

Vista superior



Vista inferior

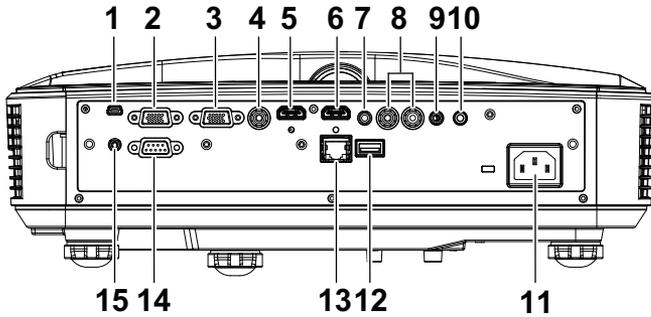


-
- | | |
|---|---|
| 1 | Receptores de infrarrojos (IR) |
| 2 | Botón de Encendido |
| 3 | Cámara |
| 4 | Lente |
| 5 | Tapa de la lámpara |
| 6 | Orificios de montaje para instalación en la pared |
- A: Soporte para pared de Dell S560
B: Soporte universal para pared
-



NOTA: Orificio de tornillo para soporte para pared M4 X 4. Par de torsión recomendado < 15 kgf-cm.

Conexiones del proyector



1	Mini-USB (mini-Tipo B)	9	Conector para el micrófono
2	Conector de salida VGA (derivada del monitor)	10	Conector de salida de audio
3	Conector de entrada VGA	11	Conector del cable de alimentación
4	Conector de vídeo compuesto	12	Conector USB A
5	Conector HDMI 2	13	Conector RJ 45
6	Conector HDMI 1	14	Conector RS232
7	Conector de entrada de audio	15	Alimentación de la unidad táctil
8	Conector RCA de audio		

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad descritas en la página 9.

PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad

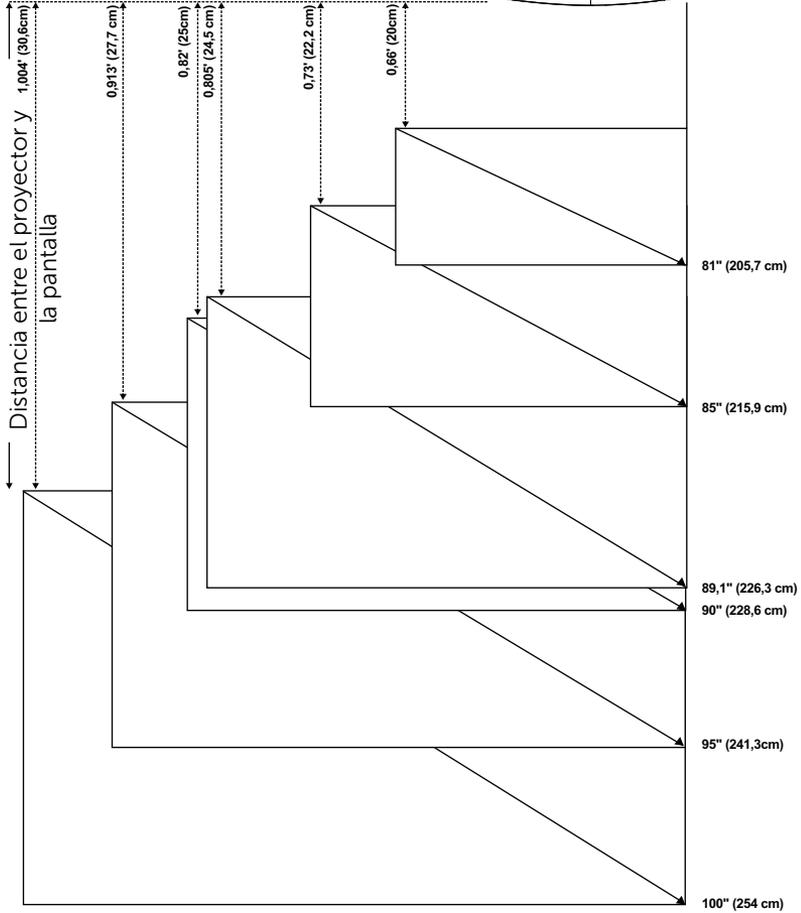
- 1 No utilice el proyecto cerca de otros aparatos que generen mucho calor.
- 2 No utilice el proyecto en zonas en las que exista una gran cantidad de polvo. El polvo podría provocar un fallo en el sistema y, por consiguiente, el apagado automático del proyector.
- 3 Asegúrese de que el proyector está montado en una zona bien ventilada.
- 4 No bloquee las ranuras de ventilación ni aberturas del proyector.
- 5 Asegúrese de que el proyector funciona a la temperatura ambiente adecuada (5°C a 40°C).
- 6 No toque la salida de ventilación, ya que puede alcanzar una temperatura elevada una vez encendido el proyector o inmediatamente después de apagarlo.
- 7 No mire a la lente mientras el proyector está encendido. Si lo hace, sus ojos pueden sufrir daños.
- 8 No coloque ningún objeto cerca o enfrente del proyector ni tape la lente de este mientras dicho proyector está encendido, ya que el calor puede derretir o quemar el mencionado objeto.
- 9 No utilice alcohol para limpiar la lente.



NOTA:

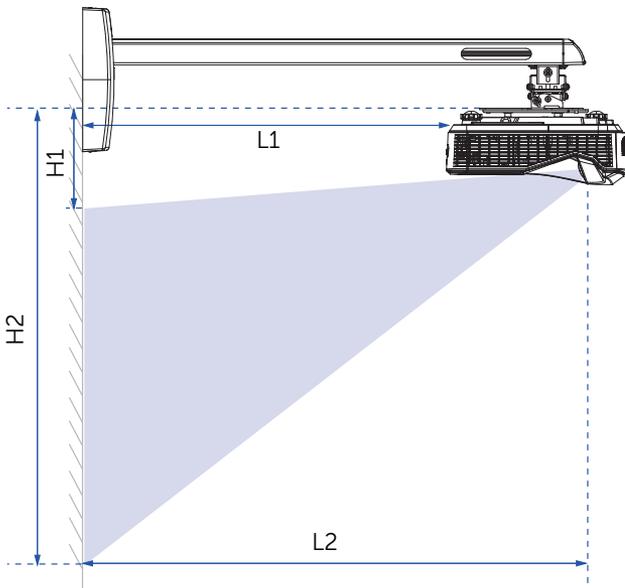
- No monte el proyector en la pared usted mismo. Este montaje lo debe realizar un profesional especializado.
- Kit de soporte para pared recomendado del proyector . Para obtener más información, consulte el sitio Web de soporte técnico de Dell en **dell.com/support**.
- Para obtener más detalles, consulte la información de seguridad suministrada con el proyector.
- El proyector S560P/ S560T solamente se puede de utilizar en interiores.

Ajustar el tamaño de la imagen

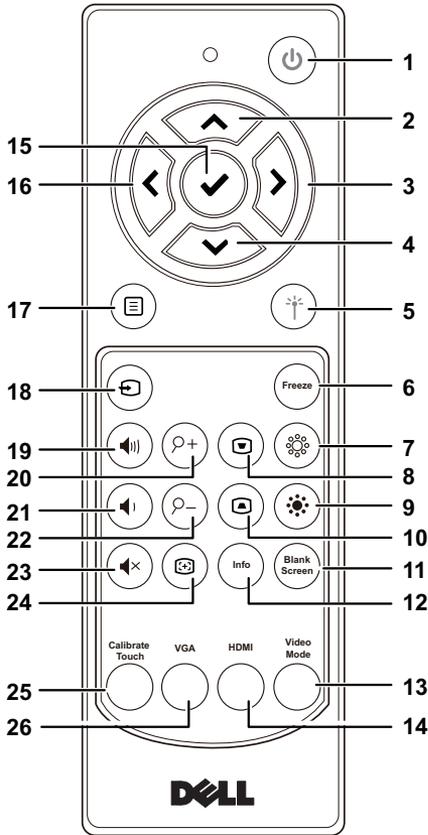


Ajustar la forma de la imagen

Tamaño de la pantalla						H1	H2	L1		L2			
Diagonal		Anchura		Altura				ancho		ancho			
pulgada	mm	pulgada	mm	pulgada	mm	pulgada	mm	pulgada	mm	pulgada	mm		
81	2057	71	1793	40	1009	6	145	45	1153	8	200	18	452
85	2159	74	1882	42	1059	6	154	48	1212	9	222	19	474
89,1	2263	78	1972	44	1110	6	163	50	1273	10	245	20	497
90	2286	78	1992	44	1121	7	165	51	1286	10	250	20	502
95	2413	83	2103	47	1183	7	177	54	1360	11	278	21	530
100	2540	87	2214	49	1245	7	188	56	1434	12	306	22	558



Mando a distancia



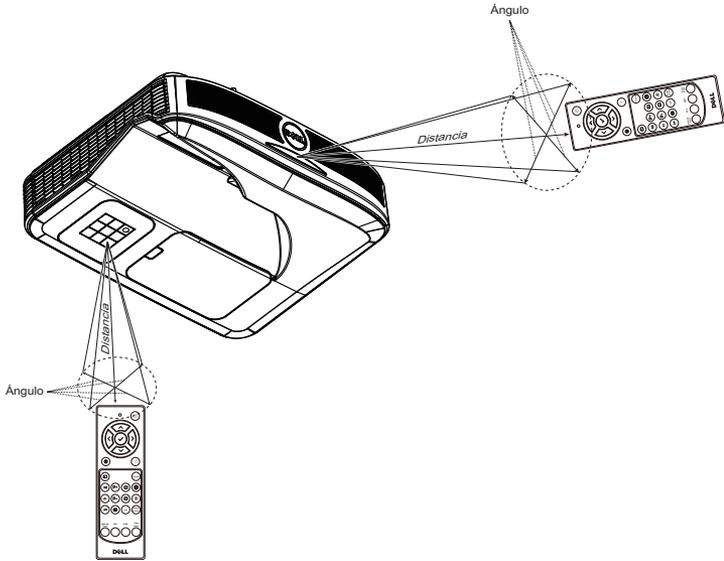
1	Alimentación 	Enciende o apaga el proyector.
2	Arriba 	Presione este botón para recorrer los elementos del menú en pantalla (OSD).
3	Derecha 	Presione este botón para recorrer los elementos del menú en pantalla (OSD).
4	Abajo 	Presione este botón para recorrer los elementos del menú en pantalla (OSD).

5	Láser 	<p>Apunte a la pantalla con el mando a distancia y mantenga presionado el botón de láser para activar la luz láser.</p> <p>⚠️ ADVERTENCIA: no mire al punto del láser cuando esté activado. No dirija la luz del láser a sus ojos.</p>
6	Pausar	Presione el botón "Pausar" para pausar la imagen en pantalla; vuelva a presionarlo para descongelar la imagen.
7	Brillo + 	Presione para aumentar el brillo.
8	Ajuste de clave + 	Presione este botón para ajustar la distorsión de la imagen causada al inclinar el proyector (+/-40 grados).
9	Brillo - 	Presione para disminuir el brillo.
10	Ajuste de clave - 	Presione este botón para ajustar la distorsión de la imagen causada al inclinar el proyector (+/-40 grados).
11	Pantalla en blanco	Presione este botón para alternar entre la visualización de pantallas blancas y negras en blanco y volver a la presentación.
12	Información	Presione para mostrar la información sobre el proyector.
13	Modo Vídeo	<p>El proyector cuenta con configuraciones predefinidas optimizadas para la visualización de datos (diapositivas de presentación) o de vídeo (películas, juegos, etc.).</p> <p>Presione el botón Modo Vídeo para cambiar entre los diferentes modos disponibles: Presentación, Brillante, Movie, sRGB o Personal.</p> <p>Al presionar el botón Modo Vídeo una vez, se mostrará el modo de visualización activo. Al presionar el botón Modo Vídeo nuevamente, podrá alternar entre los diferentes modos.</p>
14	HDMI	Presione este botón para seleccionar la señal HDMI.

15	Aceptar 	Presione este botón para confirmar la selección de un elemento.
16	Izquierda 	Presione este botón para recorrer los elementos del menú en pantalla (OSD).
17	Menú 	Presione este botón para activar el menú en pantalla.
18	Fuente 	Presione este botón para cambiar entre las fuentes VGA, Compuesto, HDMI-1 y HDMI-2.
19	Subir volumen 	Presione este botón para subir el volumen.
20	Zoom + 	Presione este botón para aumentar la imagen.
21	Bajar volumen 	Presione este botón para bajar el volumen.
22	Zoom - 	Presione este botón para reducir la imagen.
23	Silencio 	Presione este botón para desactivar o activar el sonido del altavoz del proyector.
24	Ajuste automático 	Pulse para ajustar automáticamente la imagen mostrada.
25	Calibración táctil	Presione este botón para calibrar la funcionalidad táctil para ajustarla de forma que mejore la precisión.  NOTA: Se necesita la utilidad de configuración.
26	VGA	Presione este botón para seleccionar la señal VGA.

Alcance de funcionamiento del mando a distancia

Alcance de funcionamiento	
Ángulo	$\pm 30^\circ$
Distancia	7m/22,97 pies



NOTA: El alcance de funcionamiento real puede ser ligeramente diferente al indicado en el diagrama. Las pilas gastadas también impedirán que el mando a distancia haga funcionar correctamente el proyector.

2

Usar el lápiz interactivo (solo para S560P)

El proyector S560P proyecta la imagen de escritorio del equipo conectada en la pizarra electrónica y actúa como dispositivo de entrada para el equipo. Puede navegar, seleccionar e interactuar con los programas del equipo desde la pizarra electrónica.

El S560P es un proyector interactivo basado en lápiz. Descarga e instalación de la utilidad interactiva S560x de Dell para calibración de la interactividad y primera configuración.

Requisitos del sistema



NOTA: Su PC debe cumplir los siguientes requisitos mínimos:

Sistema operativo	Número de puntos táctiles admitidos	Instalación de la utilidad interactiva S560x ^{*1}	
		Para la primera configuración	Para uso posterior
Windows 7/8/10	10 puntos táctiles	Se admite ^{*3}	No se necesita
MAC OS X (10.7~10.11)	1 punto táctil ^{*4}	Soportado	Requerido. Instale la utilidad de configuración en todos los equipos Mac OS para utilizarlos con S560P.
ChromeBook	10 puntos táctiles	No se admite. Utilice un equipo con un sistema operativo Windows o Mac para completar la primera configuración para el modelo S560P	No se necesita

*1 : Obtenga la utilidad interactiva S560x del CD proporcionado o descárguela del sitio de soporte de Dell.

*2 : S560P requiere la primera calibración. Asegúrese de calibrar los lápices interactivos antes de utilizarlos.

*3 : Se requiere la instalación de .NET Framework 4.0

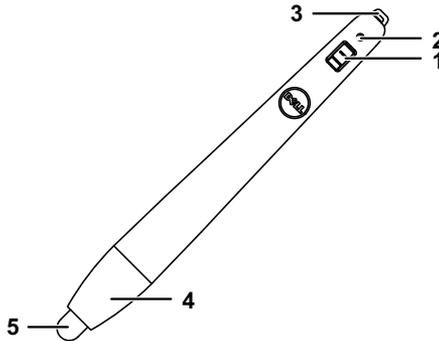
*4 : El sistema operativo Mac solamente admite 1 punto táctil



NOTA: Para mejorar la precisión, debe establecer el modo de visualización "Solo proyector" antes de la calibración. Para obtener más detalles sobre la función táctil y la calibración en diferentes modos de visualización, vaya a la pregunta 2 de solución de problemas de la "Guía de configuración táctil de S560T".

Información sobre el lápiz interactivo

El lápiz interactivo permite al usuario interactuar con contenido proyectado de la misma manera que la entrada de un ratón.

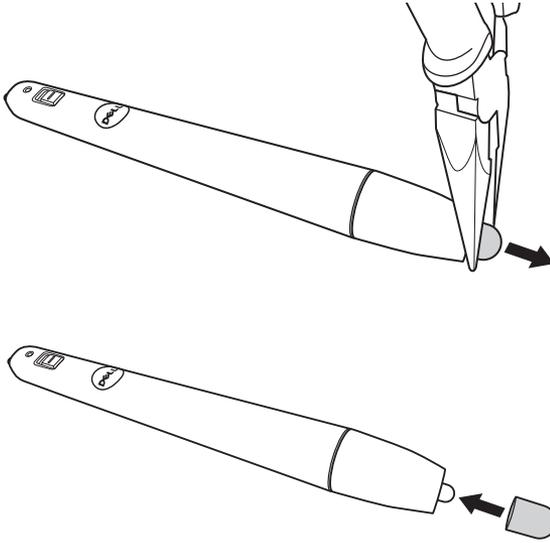


1	Conmutador de alimentación
2	Indicador de alimentación Cuando encienda el lápiz, el indicador de alimentación parpadeará durante unos segundos y se apagará. Verde: funcionamiento normal Rojo: carga baja de las pilas Apagado: pilas sin carga
3	Orificio para correa para la muñeca
4	Acceso al compartimento de las pilas. Girar para abrir y cambiar las pilas.
5	Punta del lápiz

Sustitución de las puntas del lápiz interactivo



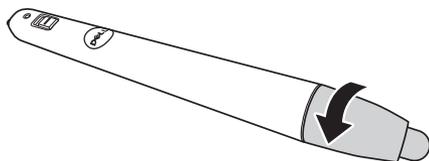
NOTA: Si la punta del lápiz se daña o ya no funciona bien, debe reemplazarla.



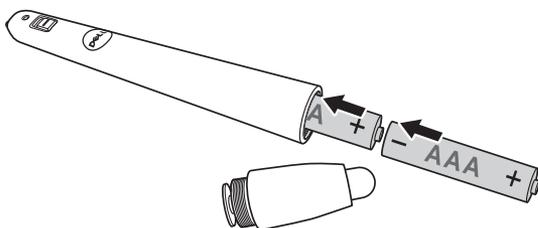
Sustitución de las pilas del lápiz interactivo

 **NOTA:** Si la carga de las pilas es baja, el indicador LED comenzará a parpadear en color rojo cuando encienda el lápiz. Debe reemplazar las pilas por dos pilas nuevas de tipo AAA.

1 Puede acceder al compartimento de las pilas abriendo (girando) el cabezal del lápiz.

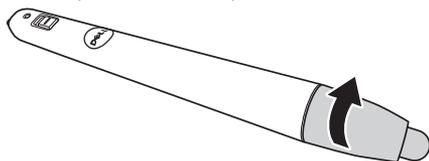


2 Inserte las pilas y alinee su polaridad correctamente, conforme a las marcas del cabezal del lápiz.



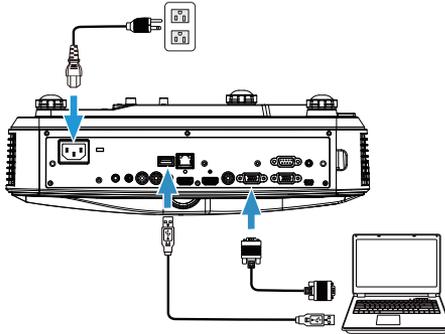
 **NOTA:** No mezcle pilas de diferentes tipos ni pilas usadas y nuevas.

3 Vuelva a colocar el cabezal del lápiz y gire hasta que el acceso al compartimento de las pilas esté completamente cerrado.

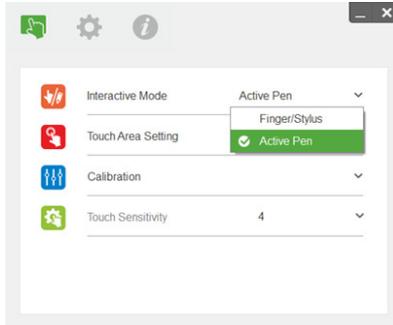


Usar el lápiz interactivo con S560P

Paso 1: Conecte el equipo con el proyector utilizando el cable HDMI/VGA para mostrar la imagen. Conecte el cable USB para el uso en modo interactivo. Si tiene Mac OS, ejecute la utilidad interactiva S560x para configurar el lápiz.



Paso 2. Ejecute la utilidad interactiva Dell S560x, los usuarios pueden seleccionar el modo interactivo predeterminado (👉) para funcionalidad táctil de varios puntos. Cambie al modo de lápiz activo para S560P.



En Mac OSX solamente se admite la funcionalidad táctil de un solo punto.

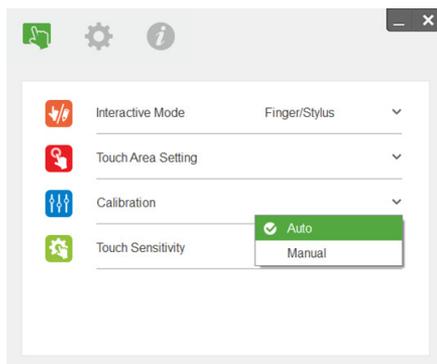


NOTA: Para equipos con Mac OS, se debe ejecutar la utilidad interactiva Dell S560x.

Configuración del área táctil

Cambie el modo de visualización "Solo proyector".

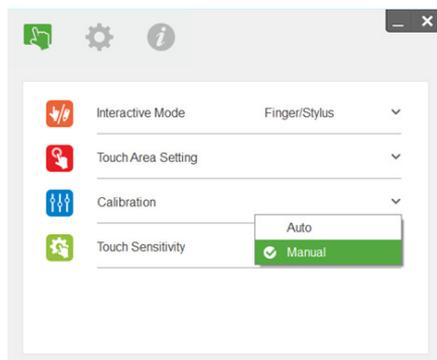
1 Seleccionar la configuración automática de la zona táctil:



NOTA:

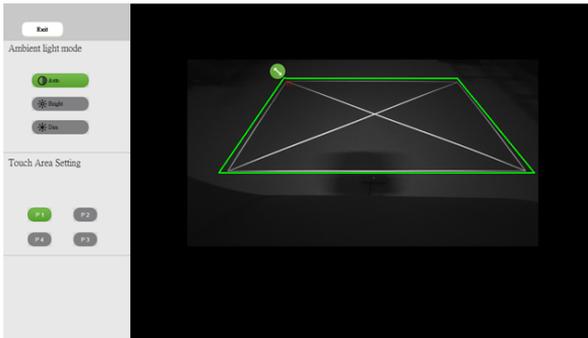
- Salga de todas las aplicaciones de software.
- Reduzca la luz ambiental.
- No obstruya ni agite la lente durante la configuración de la zona táctil.
- Compruebe si la imagen de proyección es nítida. Si no es nítida, ajuste el enfoque para mejorar la imagen.
- Si aparece un mensaje de error, cambie a la configuración manual de la zona táctil.

2 Seleccionar la configuración manual de la zona táctil:



- 2-1** Una vez que la cámara ha capturado la imagen proyectada, se abrirá una ventana de la zona táctil. Si la imagen capturada no es suficientemente nítida, cambie la selección de "Selección de modo de luz ambiental" de "Automático" a "Brillo" o "Atenuar", según las condiciones actuales de luz ambiental.

Comentario: La imagen capturada muestra la vista de cámara real, que es la inversa de la imagen de proyección. Por ejemplo: P1 es la esquina inferior derecha, P2 es la esquina inferior izquierda, etc.



- 2-2** Ajuste preciso de los límites de la zona táctil

Paso 1: Haga clic en P1, utilice el ratón para arrastrar P1 a la esquina superior izquierda. Alinee la zona verde ajustable con el marco blanco proyectado.

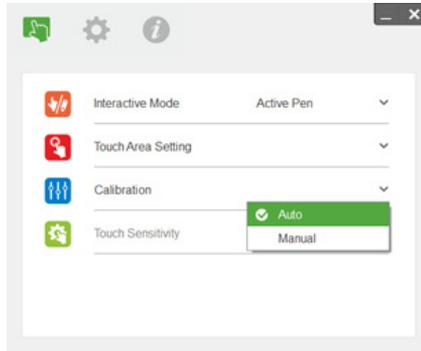
Paso 2: Ajuste P2 en P4 en consecuencia. La zona verde ajustable se debe superponer completamente con el marco blanco proyectado.

Paso 3: Por último, vuelva a comprobar si el marco verde se superpone completamente con el marco blanco proyectado. Si no se superpone, realice un ajuste más preciso.

- 2-3** Cuando la zona táctil esté colocada correctamente, haga clic en el botón Salir.

Calibración del lápiz

- 1 Cambie el modo de visualización "Solo proyector".
- 2 Realice la calibración táctil en S560P utilizando la utilidad interactiva S560x (Win, Mac).
- 3 Seleccione la calibración automática mientras ejecuta la utilidad interactiva S560X.

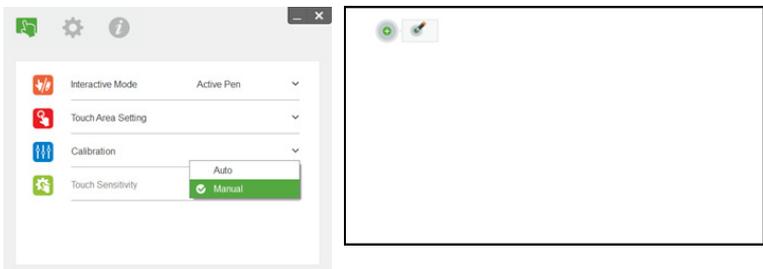


NOTA: Si aparece un mensaje de error, siga los pasos que se indican a continuación para solucionar dicho error y vuelva a realizar la calibración automática.

- Cierre todas las aplicaciones de software.
- Reduzca la luz ambiental.
- No obstruya ni agite la lente durante la calibración.
- Compruebe si la imagen proyectada es nítida; si no lo es, ajuste el enfoque para que la imagen sea nítida.

Si la calibración automática no se puede realizar, realice la configuración mediante la calibración manual.

- 4 Seleccione Calibración manual y siga los pasos para realizar dicha calibración. Se recomienda realizar la calibración manual para mejorar la precisión.



3

Usar el lápiz interactivo (solo para S560T)

El proyector S560T proyecta la imagen de escritorio del equipo conectada en la pizarra electrónica y actúa como dispositivo de entrada para el equipo. Puede navegar, seleccionar e interactuar con los programas del equipo desde la pizarra electrónica.

El proyector S560T es un proyector interactivo multitáctil de 10 puntos. Para configurar la función interactiva, instale la unidad táctil tal y como se describe en la 'Guía de configuración táctil'. Asimismo, emplee la utilidad interactiva S560x de Dell para realizar la primera configuración y calibración, que podrá encontrar en el CD y descargarse desde el sitio web de soporte técnico de Dell.

Requisitos del sistema



NOTA: Su PC debe cumplir los siguientes requisitos mínimos:

Sistema operativo	Número de puntos táctiles admitidos	Instalación de la utilidad interactiva S560x ^{*1}	
		Para la primera configuración	Para uso posterior
Windows 7/8/10	10 puntos táctiles	Se admite ^{*3}	No se necesita
MAC OS X (10.7~10.11)	1 punto táctil ^{*4}	Soportado	Requerido. Instale la utilidad de configuración en todos los equipos Mac OS para utilizarlos con S560T.
ChromeBook	10 puntos táctiles	No se admite. Utilice un equipo con un sistema operativo Windows o Mac para completar la primera configuración para el modelo S560T	No se necesita

*1 : Obtenga la utilidad interactiva S560x del CD proporcionado o descárguela del sitio de soporte de Dell.

*2 : S560T requiere una primera alineación y calibración. Asegúrese de completar el proceso de configuración antes de usar el producto.

*3 : Se requiere la instalación de NET Framework 4.0

*4 : El sistema operativo Mac solamente admite 1 punto táctil



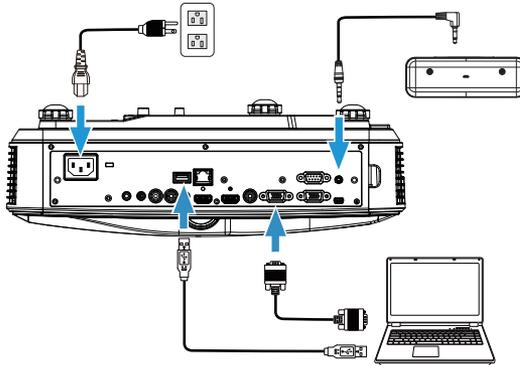
NOTA: Para mejorar la precisión, debe establecer el modo de visualización "Solo proyector" antes de la calibración. Para obtener más detalles sobre la función táctil y la calibración en diferentes modos de visualización, vaya a la pregunta 2 de solución de problemas de la "Guía de configuración táctil de S560T".

Configurar la funcionalidad táctil interactiva

Para configurar la función interactiva, instale la unidad táctil tal y como se describe en la 'Guía de configuración táctil'.

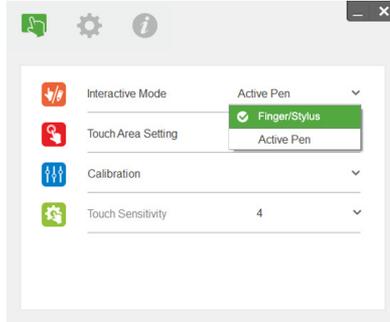
Usar la funcionalidad táctil interactiva con S560T

Paso 1: Conecte el equipo con el proyector utilizando el cable HDMI/VGA para mostrar la imagen. Conecte el cable USB para el uso en modo interactivo. Si tiene Mac OS, ejecute la utilidad interactiva S560x para configurar la funcionalidad táctil.



Paso 2:

Al ejecutar la utilidad interactiva Dell S560x, los usuarios pueden seleccionar el modo interactivo predeterminado (👉) para funcionalidad táctil de varios puntos. Cambie al modo de dedo/lápiz para S560T con la funcionalidad táctil interactiva de la unidad táctil.



La funcionalidad táctil de un solo punto solo está disponible para el sistema Mac OS X.

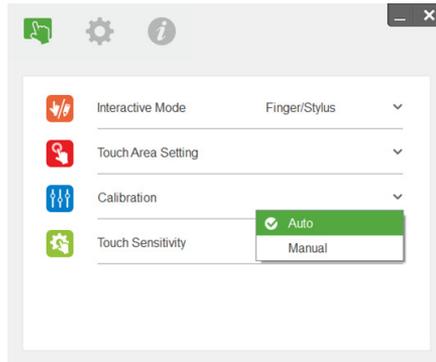


NOTA: Para equipos con Mac OS, se debe ejecutar la utilidad interactiva Dell S560x.

Configuración del área táctil

Cambie el modo de visualización "Solo proyector".

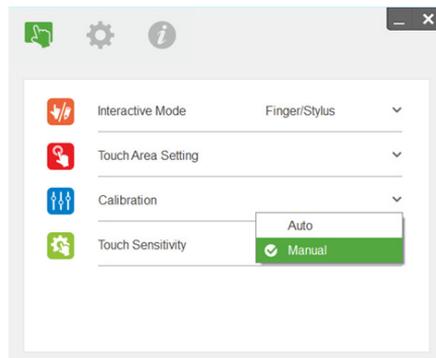
1 Seleccionar la configuración automática de la zona táctil:



NOTA:

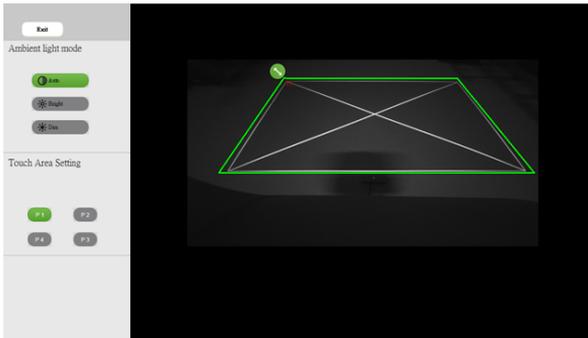
- Salga de todas las aplicaciones de software.
- Reduzca la luz ambiental.
- No obstruya ni agite la lente durante la configuración de la zona táctil.
- Compruebe si la imagen de proyección es nítida. Si no es nítida, ajuste el enfoque para mejorar la imagen.
- Si aparece un mensaje de error, cambie a la configuración manual de la zona táctil.

2 Seleccionar la configuración manual de la zona táctil:



- 2-1** Una vez que la cámara ha capturado la imagen proyectada, se abrirá una ventana de la zona táctil. Si la imagen capturada no es suficientemente nítida, cambie la selección de "Selección de modo de luz ambiental" de "Automático" a "Brillo" o "Atenuar", según las condiciones actuales de luz ambiental.

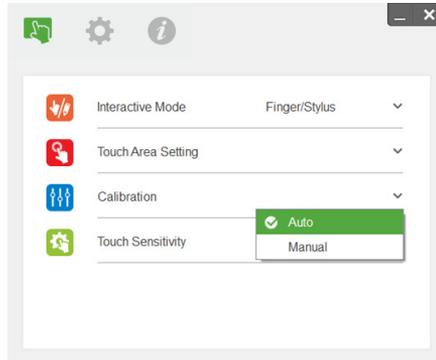
Comentario: La imagen capturada muestra la vista de cámara real, que es la inversa de la imagen de proyección. Por ejemplo: P1 es la esquina inferior derecha, P2 es la esquina inferior izquierda, etc.



- 2-2** Ajuste preciso de los límites de la zona táctil
- Paso 1: Haga clic en P1, utilice el ratón para arrastrar P1 a la esquina superior izquierda. Alinee la zona verde ajustable con el marco blanco proyectado.
- Paso 2: Ajuste P2 en P4 en consecuencia. La zona verde ajustable se debe superponer completamente con el marco blanco proyectado.
- Paso 3: Por último, vuelva a comprobar si el marco verde se superpone completamente con el marco blanco proyectado. Si no se superpone, realice un ajuste más preciso.
- 2-3** Cuando la zona táctil esté colocada correctamente, haga clic en el botón Salir.

Calibración táctil interactiva

- 1 Cambie el modo de visualización "Solo proyector".
- 2 Realice la calibración táctil en S560P utilizando la utilidad interactiva S560x (Win, Mac).
- 3 Seleccione la calibración automática mientras ejecuta la utilidad interactiva S560X.

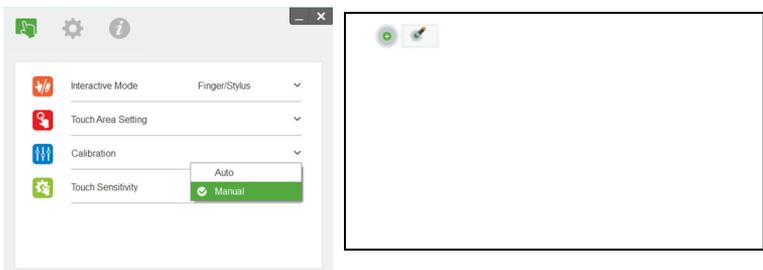


NOTA: Si aparece un mensaje de error, siga los pasos que se indican a continuación para solucionar dicho error y vuelva a realizar la calibración automática.

- Cierre todas las aplicaciones de software.
- Reduzca la luz ambiental.
- No obstruya ni agite la lente durante la calibración.
- Compruebe si la imagen de proyección es nítida; sino lo es, ajuste el enfoque para que la imagen sea nítida.

Si la calibración automática no se puede realizar, realice la configuración mediante la 'calibración manual'.

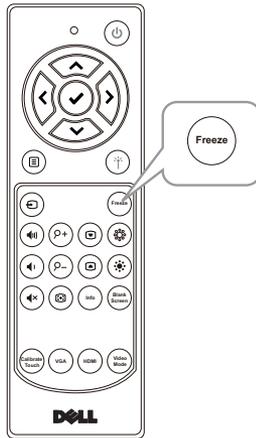
- 4 Seleccione Calibración manual y siga los pasos para realizar dicha calibración. Se recomienda realizar la calibración manual para mejorar la precisión.



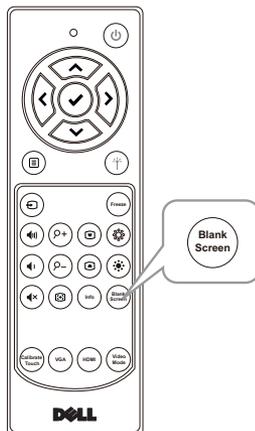
Utilizar S560T y la pizarra electrónica de borrado en seco

Para utilizar el marcador de borrado en seco en la pizarra electrónica sin que afecte a la operación táctil, utilice el botón 'Congelar' o el botón 'pantalla en blanco' del mando a distancia.

- 1 Congelar: Utilice el botón Congelar para pausar la imagen en la pantalla y suspender la funcionalidad táctil. Presione de nuevo el botón Congelar y para reanudar la operación táctil.



- 2 Pantalla en blanco: El utilice el botón Pantalla en blanco para mostrar una pantalla en blanco en el proyector. Presione el botón para alternar entre fondo blanco y fondo negro y para reanudar el funcionamiento normal. Durante el modo 'pantalla en blanco', la operación táctil se suspende.



4

Conectar el adaptador de pantalla inalámbrica

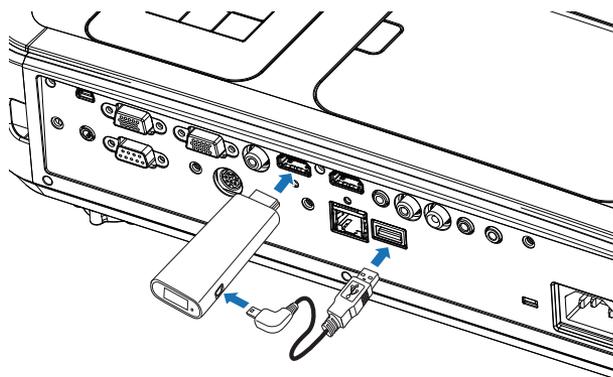
Instalar el adaptador de pantalla inalámbrica

El proyector cuenta con un puerto de alimentación USB y HDMI para el adaptador de proyección inalámbrica.

El adaptador de proyección inalámbrica no se suministra con su S560P/S560T.

Los pasos para la instalación se describen a continuación:

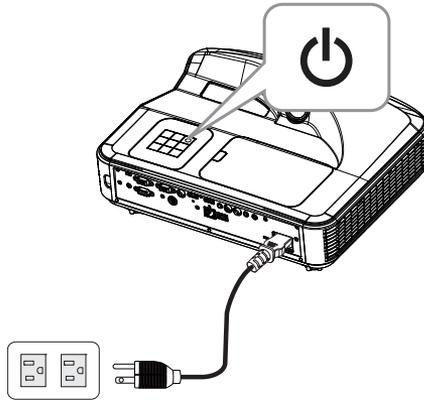
- 1 Asegúrese de que el proyector ya está apagado.
- 2 Conecte el cable USB de alimentación al adaptador de proyección inalámbrica y, a continuación, conecte dicho adaptador.



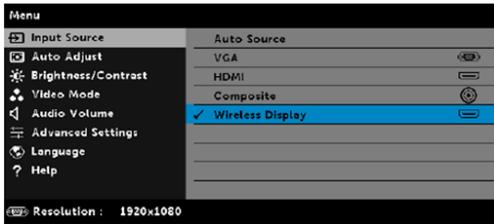
NOTA: El cable USB de alimentación se suministra con el adaptador de proyección inalámbrica y no con el proyector.

Configurar el adaptador de pantalla inalámbrica

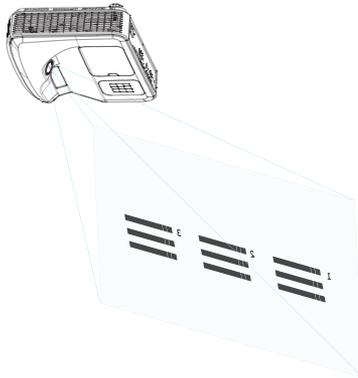
1 Encienda el proyector.



2 Cambie a la fuente "Proyección inalámbrica".



3 Consulte las instrucciones de configuración del adaptador de proyección inalámbrica para continuar con la proyección inalámbrica.



5

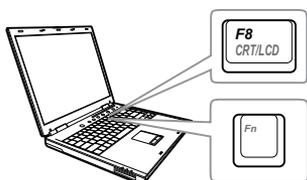
Solución de problemas

Sugerencias para la solución de problemas

Si tiene problemas con el proyector, consulte las siguientes sugerencias para solucionarlos. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell: www.dell.com/contactDell.

Problema

No aparece ninguna imagen en la pantalla



Solución posible

- Asegúrese de que ha elegido la fuente de entrada correcta en el menú SEL. ENT.
- Asegúrese de que el puerto de gráficos externos está habilitado. Si está utilizando un equipo portátil Dell, pulse   (Fn+F8). En el caso de otros equipos, consulte la documentación correspondiente. Si las imágenes no se muestran correctamente, actualice el controlador de vídeo del equipo. Para equipos Dell, consulte www.dell.com/support.
- Asegúrese de que todos los cables están conectados firmemente. Consulte la sección "Ajustar el tamaño de la imagen" en la página 10.
- Asegúrese de que los contactos de los conectores no están doblados o rotos.
- Asegúrese de que la lámpara está instalada firmemente (consulte la sección "Cambiar la lámpara" en la página 38).
- Utilice el elemento Modelo de menú de la Conf. proyector del menú Avanzado. Asegúrese de que los colores del patrón de prueba son los correctos.

Problema (continuación)	Solución posible (continuación)
Imagen parcial, desplazada o incorrecta	<p>1 Presione el botón Ajuste automático del mando a distancia.</p> <p>2 Si está usando un equipo portátil Dell, ajuste la resolución del equipo en 1080p (1920 x 1080):</p> <p>a Haga clic con el botón secundario en una parte no utilizada del Escritorio de Microsoft® Windows®, haga clic en Propiedades y, a continuación, seleccione la ficha Configuración.</p> <p>b Compruebe que la resolución es 1920 x 1080 píxeles para el puerto del monitor externo.</p> <p>c Presione   (Fn+F8).</p>
<p>Si tiene problemas cambiando las resoluciones o el monitor se bloquea, reinicie todo el equipo y el proyector.</p> <p>Si no está utilizando un equipo portátil Dell, consulte la documentación del equipo. Si las imágenes no se muestran correctamente, actualice el controlador de vídeo del equipo. Para un equipo Dell, consulte www.dell.com/support.</p>	
La pantalla no muestra la presentación	Si está usando un equipo portátil, pulse   (Fn+F8).
La imagen es inestable o parpadea	Ajuste el seguimiento en el menú OSD Config. pant. del menú Avanzado (sólo en el modo PC).
La imagen presenta una línea vertical que parpadea	Ajuste la frecuencia en el menú OSD Config. pant. del menú Avanzado (sólo en el modo PC).

Problema (continuación)	Solución posible (continuación)
El color de la imagen no es correcto	<ul style="list-style-type: none"> • Si la pantalla recibe una señal incorrecta de la tarjeta gráfica, establezca el tipo de señal en RGB en el menú OSD Config. imagen de la ficha Avanzado. • Utilice Modelo de menú en Conf. proyector del menú Avanzado. Asegúrese de que los colores del patrón de prueba son los correctos.
La imagen está desenfocada	<p>1 Asegúrese de que la pantalla de proyección se encuentra alejada la distancia necesaria permitida del proyector (44,6 cm [1,46 ft] ~ 55,8 cm [1,83 ft]).</p>
La imagen aparece estirada en el modo DVD 16:9	<p>El proyector detecta automáticamente el formato de la señal de entrada. Mantendrá la relación de aspecto de la imagen proyectada conforme al formato de la señal de entrada con una configuración Original.</p> <p>Si la imagen sigue apareciendo estirada, ajuste la relación de aspecto en la opción Config. pant. del menú OSD Avanzado.</p>
La imagen aparece al revés	<p>Seleccione Conf. proyector del menú Avanzado en el menú OSD y ajuste el modo proyector.</p>
La lámpara está quemada o emite un ruido de estallido	<p>Cuando la lámpara alcanza el final de su período de vida, puede quemarse y emitir un sonido de explosión. Si ocurre esto, el proyector no se volverá a encender. Para reemplazar la lámpara, consulte la sección "Cambiar la lámpara" en la página 38.</p>
La luz LÁMPARA se mantiene encendida en color ámbar	<p>Si la luz LÁMPARA está permanentemente encendida en color ámbar, reemplace la lámpara.</p>

Problema (continuación)	Solución posible (continuación)
La luz LÁMPARA parpadea en color ámbar	<p>Si la luz LÁMPARA parpadea en color ámbar, la conexión del módulo de la lámpara puede estar interrumpida. Compruebe el módulo de la lámpara y asegúrese de que está correctamente instalado.</p> <p>Si las luces LÁMPARA y Alimentación parpadean en ámbar, el controlador de la lámpara se ha averiado y el proyector se apagará automáticamente.</p> <p>Si las luces LÁMPARA y TEMPERATURA parpadean en ámbar y la luz Alimentación se ilumina permanentemente en azul, la rueda de colores se ha averiado y el proyector se apagará automáticamente.</p>
La luz TEMPERATURA se ilumina permanentemente en ámbar	<p>El proyector se ha sobrecalentado. La pantalla se apaga automáticamente. Vuelva a encender la pantalla cuando el proyector se enfríe. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell: www.dell.com/contactDell.</p>
La luz TEMPERATURA parpadea en ámbar	<p>Si el ventilador del proyector se avería, el proyector se apagará automáticamente. Intente borrar el modo del proyector pulsando y manteniendo presionado el botón Alimentación durante 10 segundos. Espere unos 5 minutos e intente proporcionar de nuevo la alimentación. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell: www.dell.com/contactDell.</p>
El mando a distancia no funciona bien o sólo funciona en un alcance limitado	<p>Las pilas pueden estar agotadas. Si es así, reemplace las pilas por dos pilas nuevas de tipo AAA.</p>

Señales de guía

Estado del proyector	Descripción	Botones de control		Indicador	
		Alimentación	TEMPERATURA (Ámbar)	LÁMPARA (Ámbar)	
Modo de espera	Proyector en modo de espera. Preparado para encenderse.	Parpadeo en blanco	DES	DES	
Modo de calentamiento	El proyector tardará algún tiempo en calentarse y encenderse.	Blanco	DES	DES	
Lámpara encendida	El proyector está en modo Normal, preparado para mostrar una imagen. ☑ Nota: no se puede obtener acceso al menú OSD.	Blanco	DES	DES	
Modo de enfriamiento	El proyector se está enfriando para apagarse.	Blanco	DES	DES	
Proyector sobrecalentado	Puede que las ventilaciones estén bloqueadas, o que la temperatura ambiente sea superior a los 40°C. El proyector se apaga automáticamente. Asegúrese de que las aberturas de ventilación no se encuentran bloqueadas y de que la temperatura ambiente está dentro del rango de funcionamiento. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell.	DES	ÁMBAR	DES	
Avería en el ventilador	Uno de los ventiladores se ha averiado. El proyector se apaga automáticamente. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell.	DES	ÁMBAR intermitente	DES	
Avería en controlador de lámpara	El controlador de la lámpara se ha averiado. El proyector se apaga automáticamente. Desenchufe el cable de alimentación. Al cabo de tres minutos, enchufe el cable de alimentación y vuelva a encender la pantalla. Si este problema persiste, póngase en contacto con Dell.	ÁMBAR intermitente	DES	ÁMBAR intermitente	
Avería de la rueda de colores	La rueda de colores no se puede iniciar. El proyector se ha averiado y se apagará automáticamente. Desenchufe el cable de alimentación. Al cabo de tres minutos, enchufe el cable de alimentación y vuelva a encender la pantalla. Si este problema persiste, póngase en contacto con Dell.	Blanco	ÁMBAR intermitente	ÁMBAR intermitente	
Avería en la lámpara	La lámpara está defectuosa. Cámbiela.	DES	DES	ÁMBAR	
Avería - Alimentación CC (+12 V)	La fuente de alimentación se ha interrumpido. El proyector se apaga automáticamente. Desenchufe el cable de alimentación. Al cabo de tres minutos, enchufe el cable de alimentación y vuelva a encender la pantalla. Si este problema persiste, póngase en contacto con Dell.	ÁMBAR intermitente	ÁMBAR	ÁMBAR	
Error de conexión del módulo de la lámpara	La conexión del módulo de la lámpara puede estar interrumpida. Compruebe el módulo de la lámpara y asegúrese de que está correctamente instalado. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell.	DES	DES	ÁMBAR intermitente	

6

Mantenimiento

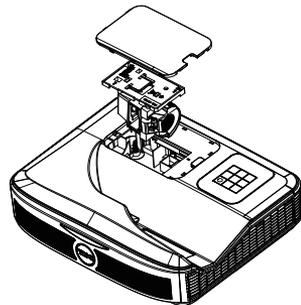
Cambiar la lámpara

- △ **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad descritas en la página 9.

Reemplace la lámpara cuando aparezca el mensaje "La lámpara está alcanzando el fin de su vida útil a funcionamiento completo. Debe cambiarla. www.dell.com/lamps" en la pantalla. Si el problema persiste tras cambiar la lámpara, póngase en contacto con Dell.

- △ **PRECAUCIÓN:** Utilice una lámpara original para garantizar la seguridad y unas condiciones de seguridad óptimas del proyector.
- △ **PRECAUCIÓN:** La lámpara se calienta mucho durante el uso. No intente cambiarla hasta que el proyector se haya enfriado durante al menos 30 minutos.
- △ **PRECAUCIÓN:** No toque la bombilla ni el vidrio de la lámpara en ningún momento. Las lámparas de los proyectores son muy frágiles y pueden romperse si se tocan. Los trozos de cristal roto son afilados y podrían causar lesiones.
- △ **PRECAUCIÓN:** Si la lámpara se rompe, quite todas las piezas rotas del proyector y deshágase de ellas o recíclelas según la ley estatal, local o federal. Para obtener más información, consulte la página Web www.dell.com/hg.

- 1 Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
- 2 Deje que el proyector se enfríe durante al menos 30 minutos.
- 3 Afloje el tornillo que sujeta la tapa superior y quite dicha tapa.
- 4 Afloje el tornillo que sujeta la lámpara.
- 5 Levante la lámpara por su asa de metal.





NOTA: Es posible que Dell solicite que las lámparas reemplazadas cubiertas por la garantía se devuelvan a Dell. De lo contrario, póngase en contacto con su agencia local de eliminación de residuos para conocer el lugar de depósito más cercano.

6 Coloque la nueva lámpara.

7 Apriete el tornillo que sujeta la lámpara.

8 Vuelva a colocar la tapa superior de la lámpara y apriete el tornillo.

9 Restablezca el tiempo de uso de la lámpara seleccionando "Sí" en el elemento **Reiniciar lámp.** del menú OSD **Conf. alim.** del menú **Avanzado**. Cuando se cambia un nuevo módulo de la lámpara, el proyector lo detecta automáticamente y restablece las horas de la lámpara.



PRECAUCIÓN: Eliminación de lámparas (sólo para EE.UU.)

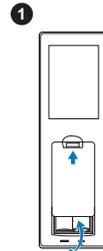
Hg LAS LÁMPARAS DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN SER RECICLADAS O ELIMINADAS CONFORME A LAS LEYES LOCALES, ESTATALES Y FEDERALES. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VISITE LA PÁGINA WEB WWW.DELL.COM/HG O PÓNGASE EN CONTACTO CON LA ALIANZA DE INDUSTRIAS ELECTRÓNICAS EN WWW.EIAE.ORG. PARA CONOCER DETALLES ESPECÍFICOS SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LAS LÁMPARAS, VISITE LA PÁGINA WEB WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Sustituir las baterías del mando a distancia

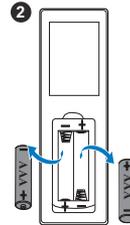


NOTA: Quite las pilas del mando a distancia cuando no lo utilice.

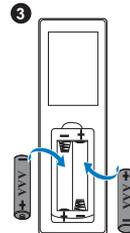
1 Presione la lengüeta para levantar la tapa del compartimento.



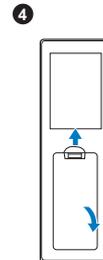
2 Compruebe las marcas de polaridad (+/-) de las pilas.



3 Inserte las pilas y alinee su polaridad correctamente conforme a las marcas del compartimento de las mismas.



4 Vuelva a colocar la tapa de las pilas en su sitio.



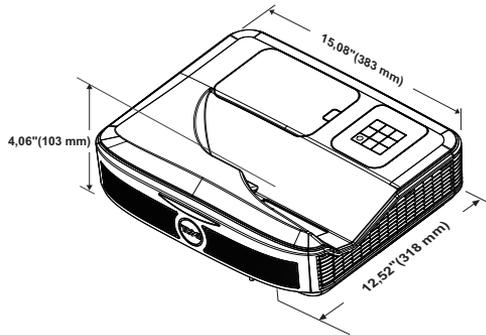
NOTA: No mezcle pilas de diferentes tipos ni pilas usadas y nuevas.

7

Especificaciones

Válvula de luz	0,65" 1080p S600 DMD, DarkChip3™
Brillo	3400 lúmenes ANSI (máx.)
Tasa de contraste	1800:1 típica (totalmente activado/desactivado)
Uniformidad	80% típica (norma de Japón - JBMA)
Número de píxeles	1920 x 1080 (1080p)
Relación aspecto	16:9
Color visible	1070 millones de colores
Velocidad de la rueda de colores	2 X 1 X para visualización 3D
Lente de proyección	Lente fija (WA21), F#/2,4 Relación de proyección=UST TR0,25 Relación de desplazamiento: 118,5 ± 5%
Tamaño de la pantalla de proyección	81 ~100 pulgadas Tamaño optimizado: 89,1 pulgadas
Distancia de proyección	44,6~55,8 cm (1,46~1,83 ft)
Compatibilidad del video	Vídeo compuesto: NTSC: M (3,58 MHz), 4,43 MHz PAL: B, D, G, H, I, M, N, 4,43 MHz SECAM: B, D, G, K, K1, L, 4,25/4,4 MHz Entrada de video de componentes a través de VGA: 1080i (50/60 Hz), 720p (50/60 Hz), 576i/p y 480i/p
Fuente de alimentación	Entrada HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p Entrada universal 90~264 VCA de 50-60 Hz con PFC

Consumo de energía	<p>Modo normal: 320 W \pm 10% a 110 Vca</p> <p>Modo ECO: 270 W \pm 10% a 110 Vca</p> <p>Modo de espera: < 0,5 W</p> <p>Espera en red: < 3 W</p> <p> NOTA: De forma predeterminada, el proyector se establece para entrar en el modo de ahorro de energía si transcurren 20 minutos sin actividad.</p>
Audio	2 altavoz x 10 vatios RMS
Nivel de ruido	<p>Modo normal: 36 dB(A)</p> <p>Modo ECO: 32 dB(A)</p>
Peso del proyector	10,36 libras (4,7kg)
Dimensiones (Ancho x Alto x Fondo)	383 x 318 x 103 mm (15,08 x 12,52 x 4,06 pulgadas)



Condiciones medioambientales	<p>Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)</p> <p>Humedad: 80% máximo</p> <p>Temperatura de almacenamiento: 0 °C a 60 °C (32 °F a 140 °F)</p> <p>Humedad: 90% máximo</p> <p>Temperatura de transporte: -20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)</p> <p>Humedad: 90% máximo</p>
Conectores de E/S	Alimentación: un zócalo de alimentación de CA (3 contactos - entrada C14)

Entrada VGA: Un conector D-sub de 15 contactos (azul) y entrada VGA para señales de entrada analógicas RGB y de componentes.

Salida VGA: Un conector D-sub de 15 contactos (negro) para derivación VGA.

Entrada de vídeo compuesto: un conector RCA amarillo para señal CVBS.

Entrada HDMI: Dos conectores HDMI para admitir la compatibilidad HDCP de la especificación HDMI 1.4a.

Entrada de audio analógico: Un miniconector telefónico estéreo de 3,5 mm (azul)/ Un par RCA de entrada de audio (D/I)

Salida de audio variable: un conector minitelefono estéreo de 3,5 mm (verde).

Entrada de audio analógico: Dos miniconectores telefónicos estéreo de 3,5 mm (azules) y dos pares de conectores RCA (rojos/blancos).

Micrófono: un conector minitelefono estéreo de 3,5 mm (rosa).

Puerto USB (mini-USB): Un esclavo mini-USB para actualización de firmware/interactividad.

Salida de 5V/1,8A: Una salida USB tipo A 5 VCC / 1,8 A para la llave.

Puerto RS232: Un conector D-sub de 9 clavijas para la comunicación RS232.

Puerto RJ-45: Un conector RJ-45 para control de red incorporado.

Unidad táctil: Un conector de alimentación para el módulo de cortina

Lámpara

Lámpara PHILIPS de 260 W reemplazable por el usuario

Vida útil de la lámpara

Modo normal: Hasta 3000 horas

Modo ECO: Hasta 5000 horas



NOTA: El valor nominal del tiempo de vida útil de la lámpara para cualquier proyector es solamente una medida de la degradación del brillo y no una especificación del tiempo que tarda dicha lámpara en

averiarse y dejar de emitir luz. La vida de una lámpara se define como el tiempo en el que más del 50 por ciento de una gran cantidad de lámparas de muestra tardan en reducir el brillo en aproximadamente el 50 por ciento de los lúmenes nominales. El valor nominal de la vida útil de la lámpara no se garantiza de ninguna forma. El período de vida de funcionamiento real de la lámpara de un proyector variará en función de las condiciones de funcionamiento y de los hábitos de uso. El uso de un proyector en condiciones adversas, como por ejemplo entornos polvorientos, temperaturas elevadas, muchas horas por día y apagado repentino, probablemente reducirá el período de vida útil de la lámpara o causará una avería en la misma.

8

Información adicional

Para obtener información adicional sobre cómo utilizar el proyector, consulte la **Guía del usuario para proyectores Dell** en www.dell.com/support/manuals.

9

Contacto con Dell

Para clientes de los Estados Unidos, llame al 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Si no tiene una conexión activa a Internet, puede encontrar información de contacto en su recibo de compra, factura de transporte, factura o catálogo de productos de Dell.

Dell ofrece distintas opciones de asistencia en línea y por teléfono. Su disponibilidad varía en función del país y el producto, y algunos servicios podrían no estar disponibles en su zona. Para ponerse en contacto con Dell en referencia a ventas, asistencia técnica o servicio al cliente:

- 1 Visite www.dell.com/contactDell.
- 2 Seleccione la región en el mapa interactivo.
- 3 Seleccione un segmento para el contacto.
- 4 Seleccione el servicio o enlace de soporte adecuado en función de sus necesidades.

Índice

A

Ajustar el enfoque del proyector
10, 31

asistencia

ponerse en contacto con Dell
45, 46

C

Cambiar la lámpara 38

D

Dell

ponerse en contacto 45, 46

E

Especificaciones

Audio 42

Brillo 41

Color visible 41

Compatibilidad del video 41

Condiciones

medioambientales 42

Conectores de E/S 42

Consumo de energía 42

Dimensiones 42

Distancia de proyección 41

Fuente de alimentación 41

Lente de proyección 41

Nivel de ruido 42

Número de píxeles 41

Peso del proyector 42

Relación aspecto 41

Tamaño de la pantalla de
proyección 41

Tasa de contraste 41

Uniformidad 41

Válvula de luz 41

Velocidad de la rueda de
colores 41

L

Lápiz interactivo

Conmutador de alimentación
17

Indicador de alimentación 17

Orificio para correa para la
muñeca 17

Pila 17

Punta del lápiz 17

M

Mando a distancia 12

N

números de teléfono 46

P

Ponerse en contacto con Dell
5, 38

Puertos de conexión

- Alimentación de la unidad táctil 8
- Conector de entrada de audio 8
- Conector de entrada VGA 8
- Conector de salida de audio 8
- Conector de salida VGA (derivada del monitor) 8
- Conector de vídeo compuesto 8
- Conector del cable de alimentación 8
- Conector HDMI1 8
- Conector HDMI2 8
- Conector para el micrófono 8
- Conector RCA de audio 8
- Conector RJ45 8
- Conector RS232 8
- Conector USB A 8
- Mini-USB (mini-Tipo B) 8

U

- Unidad principal 7
- Botón de Encendido 7
- Cámara 7
- Lente 7
- Receptores de infrarrojos (IR) 7
- Tapa de la lámpara 7